

**COBISS<sup>®</sup>**

---

Kooperativni online bibliografski sistem i servisi

***COMARC/H<sup>®</sup> Format***  
***za podatke o stanju fonda***

Priručnik za korisnike

Institut informacijskih znanosti, Maribor, Slovenija

---

**IZUM<sup>®</sup>**

© IZUM, 2016.

Naslov originala: COMARC/H Format za podatke o stanju zaloge; april 2016

COBISS, COMARC, COBIB, COLIB, IZUM su zaštićene robne marke u posedu javnog zavoda IZUM.

Druge upotrebljene robne marke pripadaju njihovim vlasnicima.

Priručnik uključuje sve dopune od izdanja prve verzije štampanog priručnika 1992. godine do danas. Sadržaj je usklađen sa funkcionisanjem programske opreme COBISS2/Katalogizacija, V8.9-05 i COBISS3, V6.6-00 i važi i za sve sledeće verzije programske opreme do opoziva ili do objavljivanja nove elektronske verzije priručnika.

© IZUM, poslednje promene sadržaja: april 2016, prevod: jun 2016.

ISSN 2232-4232

# SADRŽAJ

<b>UVOD</b> .....	<b>Uvod- 1</b>
<b>STRUKTURA PODATAKA O STANJU FONDA</b> .....	<b>Struktura - 1</b>
Podaci o stanju fonda u odnosu na predlog standarda .....	Struktura - 1
Uzajamni i lokalni nivo podataka o stanju fonda .....	Struktura - 2
Obim podataka na uzajamnom nivou .....	Struktura - 3
Obim podataka na lokalnom nivou .....	Struktura - 5
<b>998 ZBIRNI PODACI O STANJU FONDA</b> .....	<b>998 - 1</b>
<b>997 PODACI O STANJU FONDA SERIJSKIH PUBLIKACIJA</b> .....	<b>997 - 1</b>
<b>996 PODACI O STANJU FONDA MONOGRAFSKIH PUBLIKACIJA</b> .....	<b>996 - 1</b>
<b>99X PODACI O STANJU FONDA</b> .....	<b>99X - 1</b>
Spisak polja .....	99X - 1
998 a – Datum izveštavanja .....	998 a - 1
998 b – Oznaka ustanove – sigla .....	998 b - 1
996/997 c – Oznaka primerka/jedinice kompleta .....	996/997 c - 1
998 c – Broj primeraka .....	998 c - 1
99X d – Signatura (Postavka) .....	99X d - 1
996/997 e – Preusmeravanje građe .....	996/997 e - 1
998 e – Indikator nabavke .....	998 e - 1
996/997 f – Numerička oznaka publikacije – Inventarski broj .....	996/997 f - 1
99X g – Opšti podaci o fondu .....	99X g - 1
996/997 h – Naslov jedinice .....	996/997 h - 1
996/997 i – Obim jedinice .....	996/997 i - 1
997 j – Numerisanje – drugi nivo (godište) .....	997 j - 1
997/998 k – Godina .....	997/998 k - 1
997 l – Numerisanje – treći nivo .....	997 l - 1
997 m – Numerisanje – prvi nivo (sveska) .....	997 m - 1
99X n – Napomene o stanju fonda .....	99X n - 1
996/997 o – Datum inventarisanja .....	996/997 o - 1
996/997 p – Stepen dostupnosti .....	996/997 p - 1
996/997 q – Status .....	996/997 q - 1
996/997 r – Inventarske napomene .....	996/997 r - 1
996/997 s – Povez .....	996/997 s - 1
996/997 t – Datum statusa .....	996/997 t - 1
996/997 u – Ograničenje dostupnosti .....	996/997 u - 1
99X v – Način nabavke .....	99X v - 1
996/997 w – Namena nabavke .....	996/997 w - 1
996/997 x – Broj i datum narudžbine .....	996/997 x - 1
996/997 y – Broj i datum prijema .....	996/997 y - 1
996/997 z – Broj i datum reklamacije .....	996/997 z - 1
996/997 0 – Broj i datum predračuna .....	996/997 0 - 1
996/997 1 – Broj i datum računa .....	996/997 1 - 1
99X 2 – Dobavljač .....	99X 2 - 1
99X 3 – Cena (sa računa) .....	99X 3 - 1
99X 4 – Finansijer .....	99X 4 - 1

996/997 5 – Vrsta obrade (usmeravanje).....	996/997 5 - 1
996/997 7 – Interni broj i datum računa.....	996/997 7 - 1
996/997 8 – Primalac za poklon ili razmenu .....	996/997 8 - 1
996/997 9 – Broj za pozajmicu .....	996/997 9 - 1

**UNOS PODATAKA O PRILOZIMA.....Prilozi - 1**

**REFERENSNA LITERATURA ..... Literatura - 1**

#### **Dodaci**

**A SADRŽAJ PODATAKA O STANJU FONDA ..... A - 1**

**B PREPORUČENE SKRAĆENICE ..... B - 1**

**C POSEBAN PRIMER UNOSA NA VIŠE NIVOVA..... C - 1**

---

# 998 ZBIRNI PODACI O STANJU FONDA

Zbirni podaci o stanju fonda za potrebe online kataloga *COBISS/OPAC* i koordinaciju nabavke stranih serijskih publikacija unose se u lokalne baze podataka, u polje 998. Na uzajamni nivo prenose se samo sledeći podaci:

monografske publikacije

- b** oznaka ustanove – sigla
- c** broj primeraka

serijske publikacije

- a** datum izveštavanja
- b** oznaka ustanove – sigla
- c** broj primeraka
- e** indikator nabavke
- g** opšti podaci o fondu (oznaka potpunosti)
- k** godina
- n** napomene o stanju fonda
- v** način nabavke
- 2** dobavljač
- 3** cena (sa računa)
- 4** finansijer

U okviru bibliografskog opisa, za svaku ustanovu (siglu) na raspolaganju je po jedno polje 998. Za monografske publikacije su obavezna potpolja 998b i 998c, a za serijske publikacije potpolja 998abcgk. Za strane serijske publikacije, koje su predmet koordinacije nabavke, obavezna su i potpolja 998v234. Potpolje 998e dodaje se programski na osnovu podataka u potpolju 998k.

Ako ustanova unosi podatke o pojedinim fizičkim jedinicama monografske publikacije u polje 996, polje 998 s podacima o sigli i broju primeraka oblikuje se programski. Potpolje 998c za monografske publikacije postoji samo na uzajamnom nivou, a svim elementima (osim elementa 7) vrednosti se određuju programski.

Kod serijskih publikacija polje 998 dodaje se programski u segmentu COBISS3/Serijske publikacije. Ako ne koristimo segment COBISS3/Serijske publikacije, kada kod zapisa prvi put dodamo detaljne podatke o fondu – polje 997, uvek se otvara editor polja 998 u koji se podatak programski upisuje u potpolje 998b (oznaka ustanove – sigla) i u potpolje 998c (broj primeraka). Novo polje 998 ručno moramo da dodamo samo u sledećim slučajevima: kada o fondu biblioteke, koja nije u COBISS-u, izveštava druga biblioteka

koja jeste u sistemu; ili kada biblioteka vodi fond za taj zapis u nekom drugom sistemu, van COBISS-a; ili kada biblioteka vodi fond kod nekog drugog zapisa u okviru COBIB-a.

Prilikom unosa podataka za druge ustanove (sigle) važi ograničenje da samo jedna ustanova izveštava o fondu druge ustanove. U potpolje 998c (broj primeraka) možemo upisati dva broja koja odvajamo zarezom – broj primeraka za pozajmicu van biblioteke i broj primeraka za pozajmicu u čitaonicu. Prilikom unosa podataka o stanju fonda za druge ustanove (sigle), u polje 998 unosimo signaturu u nestrukturisanom obliku (bez uvažavanja elemenata potpolja 998d). Ako postoji više signatura, unosimo ih u nestrukturisanom obliku u isto potpolje 998d, a odvajamo ih interpunkcijom po želji. Podatak ima samo informativno značenje na lokalnom nivou i ne prenosi se na uzajamni nivo.

Kada kod integrativnog izvora, zbirnog zapisa ili izvedenog dela dodamo prvo polje 997, takođe se uvek otvara editor polja 998 u koji se podatak programski upisuje u potpolje 998b (oznaka ustanove – sigla) i u potpolje 998c (broj primeraka).

998 □1 a19910215 b50124 c3 d1234 č, 3214, II 314

monografske publikacije	serijske publikacije
programsko oblikovanje sopstvene sigle i broja primeraka	programsko oblikovanje sopstvene sigle, unos datuma izveštavanja, broja primeraka, oznake potpunosti, godine, napomena o stanju fonda, načina nabavke, dobavljača, cene (s računa) i finansijera
unos drugih sigli i broj primeraka	unos datuma izveštavanja, drugih sigli, broja primeraka, oznake potpunosti, godine, napomene o stanju fonda, načina nabavke, dobavljača, cene (s računa) i finansijera

#### Bibliografski opis +

998 □□ b40001 c0 dI 7654

998 □□ b40017 c0 dČ II 9876

998 □□ b40034 c0 d681.3 KOM

#### Bibliografski opis +

998 □1 a19880506 b50300 c0 dČ II 389 gc1 k1950/1951-

998 □1 a19910214 b40011 c0 dK I 930 gc2 k1950/1951-1960/1961 gc1 k1961/1962 gc2 k1964/1965-1980/1981 k1982/1983-1987/1988 k1989/1990-

998 □1 a19920502 b40013 c0 dII 8906 gc2 k1950/1951-

Prilikom izveštavanja o kompletnosti serijske publikacije (element *c* – oznaka potpunosti potpolja 998g) za uzajamni nivo, koja se odnosi na jednu ili više godina, preporučuje se unos u potpolja 998k u ŠTO SAŽETIJEM OBLIKU.

---

# 997 PODACI O STANJU FONDA SERIJSKIH PUBLIKACIJA

Polje ispunjavamo samo za "sopstveni fond", i to za potrebe pozajmice i automatizacije internih evidencija. U polje možemo upisivati sve podatke (v. *Dodatak A*), osim datuma izveštavanja i oznake ustanove – sigle (997a i 997b).

Prilikom postupka inventarisanja, kod serijskih publikacija godište najčešće dobija jedan inventarski broj. Publikacije, kod kojih jedno godište izlazi više godina, takođe imaju samo po jedan inventarski broj, jer svi brojevi takve publikacije sačinjavaju jednu inventarsku jedinicu. Prilikom svake promene numerisanja – drugi nivo (obično godište), polje 997 moramo ponoviti, a takođe i prilikom svake promene numerisanja – treći nivo.

Primer 1: Promene prilikom numerisanja – drugi nivo (997j)

Bibliografski podaci + 998 +

997	21	<b>d</b> /P\5\n12388\s1982/1983 <b>f</b> 800001120 <b>j</b> Vol.\1 <b>k</b> 1982/1983 <b>mno</b> .\1-10 <b>va</b> 2mk
997	21	<b>d</b> /P\5\n12388\s1983/1984 <b>f</b> 800003300 <b>j</b> Vol.\2 <b>k</b> 1983/1984 <b>mno</b> .\1-10<št. 9 je poškodovana> <b>va</b> <b>nv</b> mapi, delno poškodovano 2mk
		...
		...
997	21	<b>d</b> /P\5\n12388\s1991/1992 <b>f</b> 800007889 <b>j</b> Vol.\10 <b>k</b> 1991/1992 <b>mno</b> .\1-2,4<za št. 3 je poslana rekl.> <b>q3</b> <b>va</b> <b>zj</b> 234\k19900405 2mk 3EUR 8,00

Primer 2: Promene prilikom numerisanja – drugi nivo (997j) i numerisanja – treći nivo (997l)

Bibliografski podaci + 998 +

997	21	<b>d</b> /P\n21382\s1988/1 <b>f</b> 300000715 <b>l</b> Let.\5 <b>jknj</b> .\1 <b>k</b> 1988 <b>mno</b> .\1-6
997	21	<b>d</b> /P\n21382\s1988/2 <b>f</b> 300000927 <b>l</b> Let.\5 <b>jknj</b> .\2 <b>k</b> 1988 <b>mno</b> .\1-6
997	21	<b>d</b> /P\n21382\s1989/1 <b>f</b> 300001302 <b>l</b> Let.\6 <b>jknj</b> .\1 <b>k</b> 1989 <b>mno</b> .\1-6
997	21	<b>d</b> /P\n21382\s1989/2 <b>f</b> 300001577 <b>l</b> Let.\6 <b>jknj</b> .\2 <b>k</b> 1989 <b>mno</b> .\1-6
		...
		...
997	21	<b>d</b> /P\n21382\s1991/1 <b>f</b> 300002903 <b>l</b> Let.\8 <b>jknj</b> .\1 <b>k</b> 1991 <b>mNo</b> .\1-6
997	21	<b>d</b> /P\n21382\s1991/2 <b>f</b> 300002997 <b>l</b> Let.\8 <b>jknj</b> .\2 <b>k</b> 1991 <b>mNo</b> .\1-6

Kompletni podaci vode se prvenstveno za tekuću godinu, što znači da se po periodičnim (godišnjim, tromesečnim ...) ispisima neki podaci mogu brisati. U fazi implementacije biće definisano koji će se podaci nakon ispisa (npr. inventarske knjige) brisati, a takođe će biti definisan i sam postupak brisanja. Zbog racionalizacije postupka unosa podataka i što racionalnijeg korišćenja računarskih kapaciteta na

lokalnim nivoima, najfrekventniji podaci se beleže u sažetom obliku. Primer je potpolje 997m (numerisanje – prvi nivo) kod serijskih publikacija, a to posebno važi za novine.

U sva potpolja, preko kojih se izveštava o numeričkim podacima i podacima o hronologiji serijskih publikacija (potpolja 997jklm), možemo upisivati napomene za javnost (*COBISS/OPAC*) između znakova "<>" i interne napomene između znakova "<<>>" (npr. mno.\1-13<št. 11 je poškodovana>).



## 996/997 c – OZNAKA PRIMERKA/JEDINICE KOMPLETA

U potpolje 996/997c unosimo oznaku primerka. Kada imamo više od jednog primerka serijske publikacije, oznaku primerka obavezno moramo da upišemo (v. primer 1).

Ako je jedinica monografske publikacije jedinica kompleta, programski se upisuje oznaka jedinice kompleta, a oznaka primerka, koju smo uneli ručno, briše se i ne može se promeniti.

U polju 996 za jedinicu kompleta, potpolje 996c sačinjavaju elementi koji sadrže oznaku jedinice kompleta (v. primer 2).

### Elementi & dužina

Za jedinicu kompleta, potpolje 996c sačinjavaju četiri elementa. Vrednost prva tri elementa određena je programski na osnovu podataka o kompletu, a pri tom je treći element sačinjen iz dva dela. Kod monografskih publikacija četvrti element je prazan.

POTPOLJE/ELEMENT/DEO ELEMENTA			
c	element	deo elementa	Oznaka primerka/jedinice kompleta
	1		<i>inventarski broj vodeće jedinice</i>
	2		<i>redni broj kompleta u bibliografskom zapisu vodeće jedinice</i>
	3	1. deo	<i>redni broj jedinice kompleta</i>
		2. deo	<i>broj svih jedinica u kompletu</i>
	4		<i>oznaka primerka</i>

Ispred i iza svakog elementa nalazi se znak "#". Ako je element sačinjen iz dva dela, između brojeva nalazi se znak "/".

Budući da se vrednosti određuju programski, na osnovu podataka o kompletu, ne postoji ograničenje u odnosu na dužinu pojedinog elementa.

### PRIMERI

1.

997	01	c1	d/P\n28752\s1992/1	f100021903	jLet.\4	k1992	mno.\1-3
997	01	c2	d/P\n28752\s1992/2	f100021904	jLet.\4	k1992	mno.\1-3

(Primamo po dva primerka.)

2.

001	□□	an	bm	cm	d0				
215	□□	a1	disketa(PC), 1 videokaseta (VHS,PAL), 2 zv. (83; 226 str.) dv škatli, 5 x 25 x 33 cm						
996	□2	c#019940271#1#1/4##	dIČ\u68\	aSULIČ	Bojan\5Mentor\	xk1	f 019940271	goar	va
996	□2	c#019940271#1#2/4##	dIČ\u68\	aSULIČ	Bojan\5Mentor\	xk2	f019940272	goar	va
996	□2	c#019940271#1#3/4##	dIČ\u68\	aSULIČ	Bojan\5Mentor\	xd	f019940273	golf	va
996	□2	c#019940271#1#4/4##	dIČ\u68\	aSULIČ	Bojan\5Mentor\	xvk	f019940274	gogcc	

va  
996 □2 c#019940275#2#1/4## d/Č\u68\aSULIČ Bojan\5Mentor\xk1 f019940275 goar va  
996 □2 c#019940275#2#2/4## d/Č\u68\aSULIČ Bojan\5Mentor\xk2 f019940276 goar va  
996 □2 c#019940275#2#3/4## d/Č\u68\aSULIČ Bojan\5Mentor\xd f019940277 golf va  
996 □2 c#019940275#2#4/4## d/Č\u68\aSULIČ Bojan\5Mentor\xvk f019940278 gogcc  
va  
*(Biblioteka raspolaže s dva kompleta koji sadrže dve knjige, disketu i video kasetu.  
Prva knjiga je vodeća jedinica kompleta.)*

## 99X d – SIGNATURA (POSTAVKA)

Potpolje je namenjeno unosu podataka koji precizno opisuju postavku građe u biblioteci. U bibliotekarstvu je utvrđen izraz signatura koji smo u COBISS-u, u cilju boljeg razumevanja korisnika COBISS/OPAC-a, proširili u signatura (postavka).

Pravilan unos pojedinih elemenata signature veoma je značajan, jer redosled unetih i ispisanih elemenata precizno i jednoznačno označava postavku građe u biblioteci. Od pravilnog unosa elemenata zavisi implementacija svih ispisa kod kojih se ti podaci pojavljuju (kataloški listići, nalepnice, inventarske knjige ...). Ispis elemenata u COBISS/OPAC-u omogućuje korisnicima navigaciju prilikom pretraživanja građe u biblioteci.

Takođe je veoma značajan pravilan unos 2. indikatora – indikator postavke kod polja 996, odnosno 997, koji omogućuje pravilan ispis elemenata u COBISS/OPAC-u.

Način unosa elemenata signature definiše se *Zapisnikom o fondu* na zajedničkom sastanku odgovorne osobe biblioteke i predstavnika bibliotečko-informacionog servisa IZUM. Biblioteka pismenim putem potvrđuje zapisnik sa sastanka; na osnovu zapisnika podešavaju se lokalni parametri (šifarnik lokacija, internih oznaka, statističke tabele...) i COBISS/OPAC-a (ispis lokacije/podlokacije, stepen dostupnosti...).

Budući da je način unosa pojedinačnih elemenata signature od suštinskog značaja za konzistentno funkcionisanje segmenata programske opreme COBISS, svaku kasniju promenu takođe je potrebno saopštiti u pisanom obliku.

Potpolje ukupno može da sadrži najviše 79 znakova. Dužina elemenata određena je podešavanjima u inicijalizacionoj datoteci biblioteke.

### Elementi & dužina

POTPOLJE/ELEMENT	
d	Signatura (Postavka)
<b>l</b>	<i>Oznaka podlokacije u signaturi</i>
<b>i</b>	<i>Interna oznaka</i>
<b>f</b>	<i>Format</i>
<b>n</b>	<i>Tekući broj</i>
<b>s</b>	<i>Numerisanje u signaturi</i>
<b>u</b>	<i>UDK slobodan pristup</i>
<b>a</b>	<i>ABC i druge oznake – 1. deo</i>
<b>5</b>	<i>ABC i druge oznake – 2. deo</i>
<b>x</b>	<i>Numerisanje u signaturi – oznaka dela</i>
<b>d</b>	<i>Dublet</i>

## OPIS ELEMENATA

### l – oznaka podlokacije u signaturi

Element *l* – oznaka podlokacije u signaturi određuje fizičku lokaciju unutar biblioteke (sigle) ili ustanove. Podatak o podlokaciji proverava se po lokalnom šifarniku.

U bibliotekama, u kojima je evidencija o pozajmici razdvojena po organizacionim jedinicama (odeljenjima, podružnicama), podatak o oznaci podlokacije obavezno moramo upisati v element *l*.

Budući da jednoj organizacionoj jedinici može pripadati jedna ili više različitih oznaka podlokacija, za potrebe segmenta *COBISS/Pozajmica* u šifrnici moramo dodati vezu između oznaka podlokacija i numeričkih kodova organizacionih jedinica – broj organizacione jedinice upisujemo za znakom "#".

Primer iz šifrnika u SIK Maribor:

NV	Knjižnica Nova vas#06
NVI	Knjižnica Nova vas – inf. sl.#06
NVČ	Knjižnica Nova vas – čitalnica#06
TE	Knjižnica Tezno#17 (U organizacionoj jedinici s brojem 06 građa u signaturi pod oznakom lokacije može imati zapisane skraćenice NV, NVI ili NVČ; u organizacionoj jedinici 17 građa može imati samo jednu oznaku – TE).

---

## **\i – interna oznaka**

Element *i* - *interna oznaka* određuje fizičku lokaciju, odnosno mikrolokaciju građe unutar podlokacije (element *l*). Podatak je značajan za velike biblioteke i biblioteke koje imaju puno jedinica. Podatak o internoj oznaci programski se proverava po lokalnom šifrniku.

---

## **\f – format**

Za element *f* - *format* koriste se lokalni šifrnici. Prilikom unosa koriste se arabski brojevi koji se na ispisu obično promene u rimske brojeve.

Primer lokalnog šifrnika:

<b>1</b>	<i>18,5 cm do 25 cm</i>
<b>2</b>	<i>25 cm do 35 cm</i>
<b>3</b>	<i>35 cm do 45 cm</i>
<b>4</b>	<i>45 cm i veći</i>
<b>5</b>	<i>neknjižna građa – različiti formati</i>

---

## **\n – tekući broj**

Tekući brojevi se unose u numeričkom obliku bez vodećih nula.

Ako u signaturi postoji element *n* – *tekući broj*, celo potpolje signatura (postavka) (svi elementi *l, f, n, ... i, u, a, 5*) proverava se prema kriterijumu jedinstvenosti. To znači da svaka sveska monografske publikacije, jedinica serijske publikacije i druge građe mora imati svoju sopstvenu signaturu.

## 996/997 e – PREUSMERAVANJE GRAĐE

Prilikom ustanovljenja novih organizacionih jedinica (podružnica ili odeljenja), često se javlja potreba da u te jedinice premestimo, odnosno preusmerimo, određeni fond građe iz drugih jedinica biblioteke. Budući da podatak o prvobitnoj – "pravoj" lokaciji u potpolju 99Xd, element *l* ne smemo da menjamo, za upis nove oznake lokacije, na koju je građa preusmerena, namenjeno je potpolje 996/997e. U takvim slučajevima, u potpolje 996/997q ne unosimo kod "5" – *preusmereno*. Treba istaći da u slučaju preusmeravanja građe nije reč ni o knjigovodstvenom otpisu građe u jedinici koja je građu preusmerila u novu jedinicu, ni o slučaju poklona drugoj jedinici, a taj se postupak takođe ne unosi ni u evidenciju međuodeljenske pozajmice.

Građa, koja je preusmerena, na novoj lokaciji može ostati duže vremena, a na svoju prvobitnu lokaciju može biti vraćena tek onda kada budemo želeli da je otpišemo – tada će biti potrebno da se izbrišu šifra oznake podlokacije i datum preusmeravanja građe u potpolju 996/997e.

### Elementi & dužina

POTPOLJE/ELEMENT			DUŽINA
e		Preusmeravanje građe	
	<b>E</b>	<i>Oznaka podlokacije</i>	10
	<b>D</b>	<i>Datum preusmeravanja građe</i>	8

## OPIS ELEMENATA

### \E – oznaka podlokacije

Upis oznake podlokacije u element *E* proveravamo lokalnim šifrnikom elementa *l* potpolja 99Xd.

### \D – datum preusmeravanja građe

Datum unosimo prema obliku "DD.MM.GGGG", a prema standardu ISO 2014 datum se prenosi u obliku "GGGGMMDD". Unos datuma se programski kontroliše.

## PRIMERI

1.

996	□ 2	d\TE\u886.3-313.1 f000007857 eENV\D19920601 (Građa, koja ima oznaku podlokacije TE, preraspoređena je na podlokaciju NV.)
-----	-----	--



## 998 e – INDIKATOR NABAVKE

U potpolje 998e upisuje se indikator nabavke za trenutno naručene serijske publikacije, za serijske publikacije koje želimo da naručimo (deziderati) te za ogledne primerke serijskih publikacija.

Podatak se unosi u kodiranom obliku iz jedinstvenog šifrnika:

<GGGG>	<i>serijska publikacija je deziderat za leto &lt;GGGG&gt;</i>
<b>o</b>	<i>trenutno naručena serijska publikacija</i>
<b>sc</b>	<i>ogledna serijska publikacija</i>

Kod "o" upisuje se programski, na osnovu podataka o godinama u potpolju 998k. Za svako polje 998, program proverava da li je u poslednjem potpolju 998k poslednji znak "-". Ako jeste, u to polje 998 dodaje se potpolje 998e sa sadržajem "o". Ako je u potpolje već upisan drugi kod, program javlja grešku. Nema smisla ručno upisivati ili brisati kod "o".

Kod deziderata, kôd godine moramo uneti ručno. Čim je serijska publikacija koja je označena kao deziderat naručena, u potpolje 998k moramo uneti godinu i znak "-". To znači da je publikacija naručena. U potpolju 998e kod će se ažurirati programski. Kod nerealizovanih predloga narudžbina (deziderati za protekle godine), prilikom prenosa predloga za narudžbinu u sledeću godinu, kod (godinu) moramo promeniti.

Potpolje je prvenstveno namenjeno potrebama pretraživanja i zajedno s potpoljem 001a indeksira se u dodatni indeks "RS=" (status zapisa). U ustanovama, koje izveštavaju za druge ustanove, dodatni indeks "RS=" prilikom pretraživanja može da se kombinuje sa siglom ("SI="), jer je potpolje 998e za jednu reč "udaljeno" od potpolja 998b. Potpolja 998e i 998b pretraživa su samo u lokalnoj bazi!

### Elementi & dužina

Potpolje nema elemente.

### PRIMERI

1.

Select RS=o  
*Pretraživanje trenutno naručenih serijskih publikacija. Prilikom pretraživanja podatak o sigli nije značajan u lokalnim bazama u kojima ne izveštavaju za druge ustanove.*

2.

Select SI=50003 (W) RS=o  
*Pretraživanje trenutno naručenih serijskih publikacija u CMK. Komanda ima smisla samo u lokalnoj bazi CMK.*

3.

Select SI=50121 (W) RS=95  
*Pretraživanje nerealizovanih predloga narudžbina (deziderata) za 1995. godinu u ustanovi sa siglom 50212. Komanda ima smisla samo u NUK-ovoj lokalnoj bazi, u kojoj izveštavaju za tu instituciju.*





## 997 j - NUMERISANJE – DRUGI NIVO (GODIŠTE)

Podatak upisujemo kod serijskih publikacija i on se ne prenosi na uzajamni nivo. U ovo polje najčešće upisujemo godište.

Pre numerisanja – drugi nivo unosimo oznaku numerisanja drugog nivoa (npr. God., Vol., ...) i interpunkcijski znak "\" koji razdvaja tekst od numeričkog podatka. Oznaku numerisanja drugog nivoa unosimo za potrebe prezentacije (v. primer 1).

Potpolja, u koja beležimo podatke o numerisanju i hronologiji serijskih publikacija (997ljmk), ispisuju se i u segmentu *COBISS/OPAC*. Budući da je ovaj programski segment namenjen najširem javnom dostupu, prilikom ispunjavanja ovih potpolja moramo biti posebno pažljivi i dosledni.

Prilikom ispisa (kataloški listići, *COBISS/OPAC*,...) potpolja 997ljm interpunkcijski znak "\" zamenjuje se razmakom, a oznaka numerisanja ispisuje se u obliku u kojem je uneta (npr. God. 2, knj. 3 (1981), br. 1-10). Kod oznake numerisanja znak za skraćivanje "." ne može se programski dodavati te stoga znak "." moramo uneti, ako želimo da ga vidimo na ispisu.

### Elementi & dužina

Potpolje nema elemente.

### PRIMERI

1.

997 01 d/P\3\z142\s1990 f010001025 jVol.\5 k1990 mno.\1-8
---



## 997 m - NUMERISANJE – PRVI NIVO (SVESKA)

Podatak unosimo kod serijskih publikacija, i to samo u polje 997. U okviru potpolja može se pojaviti više interpunkcijskih znakova:

### "\" oznaka numerisanja

Pre interpunkcijskog znaka "\" unosi se oznaka numerisanja – prvi nivo (npr. št., br. itd.) koja se unosi za potrebe prezentacije.

997	11	jVol.\3 k1990 mno.\8-10
-----	----	-------------------------

Neprekinut niz stanja fonda možemo označiti interpunkcijskim znacima "-", "+" ili "\_". Koji ćemo od ovih znakova izabrati, prvenstveno zavisi od postavljene vrednosti 1. indikatora – indikator poveza.

### "-" neprekinut niz stanja fonda

Numerisanje teče, postoje sve sveske u upisanom intervalu od-do.

#### Indikator 1 = "0"

Ako je indikator 1 postavljen na "0", sveske od-do nisu povezane – možemo pozajmiti svaku svesku posebno.

997	01	jVol.\4 k1992 mno.\1-3 (Možemo pozajmiti sveske 1, 2 ili 3.)
-----	----	---

#### Indikator 1 = "1"

Ako je indikator 1 postavljen na "1", u potpolju 997m su povezane i nepovezane sveske (jedinice, koje se mogu pozajmiti, odvojene su znakom "+"). Pretpostavimo da se na kraju godine povezuju sveske od 1 do 13 i posebno sveske od 14 do 24. Ako je tokom godine indikator 2 bio postavljen na "0" (pozajmljivali smo pojedinačne sveske), sada vrednost indikatora 1 moramo promeniti na "1".

997	11	jVol.\7 k1991 mšt.\1-13+14-24 (Sveske od 1 do 13 su povezane posebno i sveske od 14 do 24 su povezane posebno; možemo pozajmiti dve jedinice.)
-----	----	---

#### Indikator 1 = "2"

Ako je indikator 1 postavljen na "2", sve sveske od-do povezane su zajedno te se kao pojedinačne sveske ne mogu pozajmljivati.

997	21	jVol.\2 k1990 mno.\1-24 (Možemo pozajmiti samo ceo komplet svezaka – brojeve od 1 do 24.)
-----	----	--

Neprekinut niz stanja fonda možemo unositi sa interpunkcijskim znakom "-" samo u slučaju kada se numerisanje povećava za jedan (jedna sveska). Ako se numerisanje ne povećava za jedan, treba unositi svaku svesku posebno, a sveske jednu od druge odvojiti interpunkcijskim znakom "+" (ako sveske nisu povezane), odnosno z "\_" (ako su sveske povezane).

997	21	jVol.\1 k1991 mno.\1-3_4/5_6-12 (Možemo pozajmiti samo ceo komplet svezaka – brojevi od 1 do 12, pri čemu je 4/5 dvobroj.)
-----	----	---

**"+" neprekinut niz stanja fonda**Indikator 1 = "0"

Ako se numerisanje ne povećava za jednu jedinicu (npr. zbog kombinacije dvobroja ili vanrednih brojeva), pojedinačne brojeve povezujemo interpunkcijskim znakom "+" (umesto z "-").

997	01	jGod.\3 k1980 mbr.\1,3-6+jun+7/8+9-12 (Možemo pozajmiti jedinice 1,3,4,5,6,jun,7/8,9,10,11 ili 12 – svaku posebno.)
-----	----	--

**"+" neprekinut niz stanja fonda****"\_" neprekinut niz stanja fonda**Indikator 1 = "1"

Indikator 1 postavi se na "1" ako su neke sveske u 997m povezane, premda ne sve zajedno. Prilikom promene indikatora iz "0" na "1", interpunkcijski znak "+" ostaje nepromenjen samo ako se sveske, koje taj znak razdvaja, povezuju posebno (ako se povezuju zajedno, znak moramo zameniti interpunkcijskim znakom "\_").

997	11	jGod.\30 k1980 mbr.\1,3-6_jun+7/8_9-12 (Sveske 1,3-6_jun povezane su odvojeno od svezaka 7/8_9-12; možemo pozajmiti dve jedinice.)
-----	----	---

Indikator 1 = "2"

Indikator 1 se postavi na "2" ako su sve sveske u potpolju 997m povezane zajedno. Prilikom postavljanja indikatora na vrednost "2", sve interpunkcijske znake "+" moramo zameniti znacima "\_").

997	21	jGod.\30 k1980 mbr.\1,3-6_jun_7/8_9-12 (Možemo pozajmiti samo ceo komplet svezaka.)
-----	----	--

**"," praznina**

Prekid u stanju fonda.

997	01	jLet.\5 k1992 mšt.\ ,3-5 (Primer prekida u stanju fonda na početku. Prekid možemo preciznije obrazložiti u napomenama u izlomljenim zagradama (npr.<br.1 i 2 nismo primili> ili <br.1 nije izdat, br.2 nismo primili>). Možemo pozajmiti jedinice 3, 4 ili 5.)
-----	----	---

997	01	jLet.\7 k1991 mšt.\ 1-4,6-10 (Možemo pozajmiti jedinice 1,2,3,4,6,7,8,9,10 – broj 5 nemamo.)
-----	----	---

997	11	jVol.\7 k1991 mšt.\1-4,6+7-10 (Prilikom povezivanja svezaka od 1 do 6 u jednu jedinicu i svezaka od 7 do 10 u drugu jedinicu, vrednost indikatora 1 moramo postaviti na "1" i promeniti zapis svezaka u potpolju 997m. Iz zapisa se vidi prekid u stanju fonda između brojeva 4 i 6. Možemo pozajmiti dve jedinice.)
-----	----	---

997 11 jVol.\7 k1991 mšt.\1-4+6-10  
 (Prilikom povezivanja svezaka od 1 do 4 u jednu jedinicu i svezaka od 6 do 10 u drugu jedinicu (tj. na mestu prekida u stanju fonda), vrednost indikatora 1 moramo postaviti na "1" i promeniti zapis svezaka u potpolju 997m. Iz zapisa se vidi prekid u stanju fonda, premda se više ne vidi zbog čega svesku broj 5 nemamo (nije izdata, nismo je primili itd.). U izlomljenim zagradaama možemo upisati napomenu (npr. <br.5 nismo primili>). Kao i u prethodnom primeru, možemo pozajmiti dve jedinice.)

997 21 jVol.\7 k1991 mbr.\1-4,6-10  
 (Prilikom povezivanja svih svezaka u jednu jedinicu, vrednost indikatora 1 moramo postaviti na "2". Iz zapisa svezaka u potpolju 997m vidi se prekid u stanju fonda. Možemo pozajmiti jednu jedinicu.)

### ";" praznina

Nije izdato.

997 01 jLet.\2 k1992 mšt.\;3-4  
 (Primer kada prvi brojevi nekog godišta nisu izdati. Prekid možemo preciznije obrazložiti u napomenama u izlomljenim zagradaama (npr. <br.1/2 nije izdat> ili <br.1 nije izdat, br.2 nismo primili>). Možemo pozajmiti jedinice 3 ili 4.)

997 11 jVol.\3 k1991 mno.\ 1-4+5;7-10  
 (Prilikom povezivanja svezaka od 1 do 4 u jednu jedinicu i svezaka od 5 do 10 u drugu jedinicu, vrednost indikatora 1 moramo postaviti na "1" i promeniti zapis svezaka u potpolju 997m. Iz zapisa se još uvek vidi da sveska broj 6 nije izdata. Možemo pozajmiti dve jedinice.)

997 11 jVol.\3 k1991 mno.\ 1-5+7-10  
 (Prilikom povezivanja svezaka od 1 do 5 u jednu jedinicu i svezaka od 7 do 10 u drugu jedinicu (tj. na mestu prekida izlaženja), vrednost indikatora 1 moramo postaviti na "1" i promeniti zapis svezaka u potpolju 997m. Iz zapisa se, doduše, vidi da postoji prekid u stanju fonda, ali se ne vidi zbog čega svesku broj 6 nemamo (nije izdata, nismo je primili itd.). Možemo upisati napomenu u izlomljenim zagradaama (npr. <br.6 nije izdat>). Kao i u prethodnom primeru, možemo pozajmiti dve jedinice.)

997 21 jVol.\3 k1991 mno.\ 1-5;7-10  
 (Prilikom povezivanja svih svezaka u jednu jedinicu, vrednost indikatora 1 moramo postaviti na "2". Iz zapisa svezaka u potpolju 997m vidi se da sveska broj 6 nije izdata. Možemo pozajmiti jednu jedinicu.)

### "/" spojeno numerisanje

Označava dvojno numerisanje, npr. 1/2 ili 5/6 i slično.

997	01	jGod.\5 k1991 mbr.\1/2-5/6 <i>(Numerisanje se povećava za jednu jedinicu – jedan podvojeni broj; možemo pozajmiti jedinice 1/2, 3/4 ili 5/6 – svaku posebno.)</i>
-----	----	--

997	21	jGod.\5 k1991 mbr.\1/2-5/6 <i>(Numerisanje se povećava za jednu jedinicu – jedan podvojeni broj; možemo pozajmiti samo sva tri podvojena broja zajedno.)</i>
-----	----	---

997	01	jVol.\8 k1991 mbr.\1/3+4/6+7/9+10/12 <i>(Numerisanje se ne povećava za jednu jedinicu; možemo pozajmiti bilo koji trobroj.)</i>
-----	----	--

997	01	jVol.\8 k1991 mbr.\1-3+4/5 <i>(Možemo pozajmiti jedinice 1,2,3 i dvobroj 4/5.)</i>
-----	----	---

### "=" alternativno numerisanje

Označava alternativno (dvojno) numerisanje. Numerisanje nakon interpunkcijskog znaka "=" samo je informativnog značaja.

997	01	jVol.\2 k1990 mno.\5-10,13=20-25,28 <i>(Možemo pozajmiti samo jedinice 5,6,7,8,9,10 i 13; jedinicu s brojem 20 npr. ne možemo pozajmiti, jer je to alternativna oznaka za broj 5.)</i>
-----	----	---

### "( )" odvajanje numerisanja od hronologije

Hronologiju odvajamo od numerisanja okruglim zagradama "( )". Hronologija se unosi samo za informativne potrebe i ne možemo je upotrebiti kao podatak za pretraživanje.

997	01	jLet.\3 k1985 mšt.\501(1.jan)-866(31.dec) <i>(Možemo pozajmiti jedinice s brojevima od 501 do 866.)</i>
-----	----	--

### "[ ]" podatak nije uzet iz predloška

Označava se podatak koji nije uzet iz predloška.

997	01	jLet.\30 k1991 mšt.\1-7+[8]+9-12 <i>(Možemo pozajmiti jedinice 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11 ili 12.)</i>
-----	----	--

### "#" očekivani dodatni brojevi

Interpunkcijski znak "#" na kraju potpolja 997m označava da očekujemo dodatne brojeve svezaka. Informativnog je značaja i namenjen je samo za pretraživanje.

997	01	jLet.\6 k1992 mšt.\1-2# <i>(Primili smo prve dve sveske 6. godišta. Očekujemo i dodatne sveske.)</i>
-----	----	---

### "< >" napomene za javnost (COBISS/OPAC)

S obzirom na napomene koji su od javnog značaja, ima smisla ujednačiti kriterijume i tekstove.

## 99X n – NAPOMENE O STANJU FONDA

Kod serijskih publikacija, u polje 998 unosimo informacije koje imaju značaj napomena i namenjene su uzajamnom nivou. Najveća dužina napomena u polju 998 iznosi 50 znakova.

Sve napomene, koje se odnose na celokupno područje podataka o stanju fonda, povezujemo u jedno područje napomena u polje 997 ili 996. Najveća dužina potpolja iznosi 79 znakova.

Napomene mogu da sadrže podatke kao što su: ograničeni pristup, fizički uslovi itd. Ako je podatak već u području identifikacije bibliografske jedinice, ili negde drugde u podacima o stanju fonda, nije ga potrebno ponavljati u području napomena o fondu. Podatak, koji se odnosi na formalni bibliografski opis, nije potrebno unositi u područje napomena o fondu, osim onda kada je reč o objašnjenju.

Kada posebno numerišemo delove bibliografske celine kojih nema u bibliotečkom fondu, ili kada označavamo prekid u izlaženju ili numerisanju, napomenu možemo uneti u područje napomena o fondu.

### Elementi & dužina

Potpolje nema elemente.

### PRIMERI

1.

998	□1	c0 gc2 k1989 nPovprašujemo po: Vol.3, l.1989, no.4 (Potražujemo datu serijsku publikaciju Vol. 3, l.1989, no. 4.)
-----	----	--

2.

997	01	df2\n3115\s1987 f300007483 k1987 lLet.\2 jknj.\3 mno.\1-3,5-12 nLet.2, knj. 3,1.1.1987, no. 4
-----	----	--

3.

996	□1	df2\n1223 f100002003 nmanjka str. 345
-----	----	---------------------------------------

4.

996	□1	df2\n4031 f100003034 nNa pergamentu. Ilustracije in deli robov ročno obarvani.
-----	----	--





## 996/997 y – BROJ I DATUM PRIJEMA

### Elementi & dužina

POTPOLJE/ELEMENT			DUŽINA
Y		Broj i datum prijema	
	<b>g</b>	<i>Broj dobavnice/spiska</i>	30
	<b>h</b>	<i>Datum dobavnice/spiska</i>	8

### OPIS ELEMENATA

#### \h – datum dobavnice/spiska

o standardu ISO 2014, datum upisujemo u obliku "GGGGMMDD". Unos datuma se programski kontrolira.

### PRIMERI

1.

997 11 ygPR789\h19910412

2.

996 □2 yg1792\h19911012

3.

996 □1 d/JH\2\n130845 f100000211 o20000210 ygPR-4910/008722\h20000112 va 2mk  
3EUR 66,96



## 996/997 z – BROJ I DATUM REKLAMACIJE

### Elementi & dužina

POTPOLJE/ELEMENT			DUŽINA
<b>z</b>		Broj i datum reklamacije	
	<b>j</b>	<i>Broj reklamacije</i>	30
	<b>k</b>	<i>Datum reklamacije</i>	8
	<b>Z</b>	<i>Napomena reklamacije</i>	

### OPIS ELEMENATA

#### \j – broj reklamacije

Za pripremu ispisa za potrebe nabavke bibliotečke građe u segmentu *COBISS/Ispisi*, kod vrste ispisa *nabavka* u element *j* treba uneti odgovarajuću oznaku, na način kako je prikazano u priručniku *COBISS/Ispisi*, poglavlje 12.1.4 *Unos odgovarajućih oznaka u polja 996/997* (v. primer 4).

#### \k – datum reklamacije

Po standardu ISO 2014, datum upisujemo u obliku "GGGGMMDD". Unos datuma se programski kontroliše.

### PRIMERI

1.

997	11	<b>zj</b> Rek142\k19900202
-----	----	----------------------------

2.

997	01	<b>zk*</b> \jR208
-----	----	-------------------

3.

997	01	<b>d</b> /D\n73829\s1994 <b>f</b> 219950465 <b>j</b> Anno\1 <b>k</b> 1994 <b>mno.</b> \1-3 <b>p4</b> <b>r</b> Claming 1-3/94,19960515 <b>zj</b> rekl 2-3\k19960515\Zzamujen dobavni rok va <b>4mk</b> <b>3</b> EUR 33,50
-----	----	--

4.

997	11	<b>zj</b> REKLAMACIJA\k200201102
-----	----	----------------------------------



## 99X 3 – CENA (SA RAČUNA)

Za potrebe koordinacije nabavke, u potpolje 9983 unosimo cenu. To je, po pravilu, bruto cena sa računa dobavljača i ona obuhvata osnovnu cenu, popuste, troškove poštarine i posredovanja te maržu i PDV.

Unos oznake za valutu je **obavezan**:

<b>ALL</b>	<i>albanski lek</i>
<b>ATS</b>	<i>austrijski šiling** (vidi EUR)</i>
<b>AUD</b>	<i>australijski dolar</i>
<b>BAD</b>	<i>Bosansko-hercegovački dinar** (vidi BAM)</i>
<b>BAM</b>	<i>konvertibilna marka</i>
<b>BEF</b>	<i>belgijski franak** (vidi EUR)</i>
<b>BGL</b>	<i>bugarski lev**</i>
<b>BRL</b>	<i>brazilski real</i>
<b>CAD</b>	<i>kanadski dolar</i>
<b>CHF</b>	<i>švajcarski franak</i>
<b>CNY</b>	<i>kineski juan renminbi</i>
<b>CSD</b>	<i>srpski dinar** (vidi RSD)</i>
<b>CZK</b>	<i>češka kruna</i>
<b>DEM</b>	<i>nemačka marka** (vidi EUR)</i>
<b>DKK</b>	<i>danska kruna</i>
<b>EEK</b>	<i>estonska kruna</i>
<b>EGP</b>	<i>egipatska funta</i>
<b>ESP</b>	<i>španski pezeta** (vidi EUR)</i>
<b>EUR</b>	<i>evro</i>
<b>FIM</b>	<i>finska marka** (vidi EUR)</i>
<b>FRF</b>	<i>francuski franak** (vidi EUR)</i>
<b>GBP</b>	<i>britanska funta</i>
<b>GRD</b>	<i>grčka drahma** (vidi EUR)</i>
<b>HKD</b>	<i>hongkonški dolar</i>
<b>HRK</b>	<i>hrvatska kuna</i>
<b>HUF</b>	<i>mađarska forinta</i>
<b>IDR</b>	<i>indonežanski rupi</i>
<b>IEP</b>	<i>irska funta** (vidi EUR)</i>
<b>IFV<sup>1</sup></b>	<i>vaučer IFLA</i>
<b>INR</b>	<i>indijski rupi</i>
<b>IRC<sup>2</sup></b>	<i>poštanski kupon</i>
<b>ITL</b>	<i>italijanska lira** (vidi EUR)</i>
<b>JPY</b>	<i>japanski jen</i>
<b>KRW</b>	<i>južnokorejski von</i>
<b>LTL</b>	<i>litvanski litas</i>
<b>LVL</b>	<i>letonski lat</i>
<b>MKD</b>	<i>denar</i>
<b>MXN</b>	<i>meksički pezos</i>
<b>MYR</b>	<i>malezijski ringit</i>
<b>NLG</b>	<i>holandski gulden** (vidi EUR)</i>
<b>NOK</b>	<i>norveška kruna</i>
<b>NZD</b>	<i>novozelandski dolar</i>
<b>PHP</b>	<i>filipinski pezos</i>

<sup>1</sup> Kod se koristi u segmentu COBISS3/Međubibliotečka pozajmica.

<sup>2</sup> V. napomenu pod br. 1.

<b>PLZ</b>	<i>poljski zlot**</i>
<b>PTE</b>	<i>portugalski eskudo** (vidi EUR)</i>
<b>RON</b>	<i>novi rumunski lej</i>
<b>RUB</b>	<i>ruska rublja</i>
<b>RSD</b>	<i>srpski dinar</i>
<b>SEK</b>	<i>švedska kruna</i>
<b>SGD</b>	<i>singapurski dolar</i>
<b>SIT</b>	<i>slovenački tolar** (vidi EUR)</i>
<b>SKK</b>	<i>slovačka kruna** (vidi EUR)</i>
<b>THB</b>	<i>tajlandski baht</i>
<b>TRY</b>	<i>turska lira</i>
<b>USD</b>	<i>američki dolar</i>
<b>ZAR</b>	<i>južnoafrički rand</i>
<b>YUD</b>	<i>jugoslovenski dinar** (vidi MKD)</i>
<b>YUM</b>	<i>jugoslovenski dinar**</i>

Cenu možemo uneti s preciznošću od dva decimalna mesta (v. primer **Error! Reference source not found.**). Ako je podatak **cena** ceo broj, možemo izostaviti decimalni zarez i nule koji predstavljaju decimalni deo cifre (v. primer **Error! Reference source not found.**).

Za publikacije, koje dobijamo automatski učlanjenjem u asocijaciju, unosimo cenu u visini članarine (kotizacije). U tom slučaju kod u potpolju 99Xv – *Način nabavke* mora biti "g". Članarina se unosi samo ako je niža od cene publikacije; ako je viša, unosi se cena u visini troškova nabavke.

U polje 997 i 996 unosimo cenu za lokalne potrebe pojedine ustanove:

- Ako cenu unesemo u posebnom prozoru **Podaci za nabavku** ili ako koristimo segment COBISS3/Nabavka ili segment COBISS3/Serijske publikacije, potpolje 996/9973 ispunjava se programski. Cena u potpolju 996/9973, pored PDV-a, poštarine i drugih posrednih troškova, uključuje i popust, što omogućuje pripremu spiskova i statistika u segmentu COBISS/Ispisi. U ponovljivo potpolje 996/9973 programski se, kao napomena, upisuje podatak o popustu (v. primer 3).
- Ako cenu unesemo ručno i upišemo podatak o popustu u ponovljivo potpolje 996/9973, koje sledi za potpoljem 996/9973 s cenom (v. primer **Error! Reference source not found.**), prilikom pripreme spiskova i statistika u segmentu COBISS/Ispisi popust se ne odbija od cene koja je upisana u prvo potpolje 996/9973.

Ako smo serijsku publikaciju platili s više računa, ponavljamo potpolje 9973 s cenom. Neposredno ispred svakog potpolja 9973 s cenom mora se nalaziti potpolje 9971 s brojem i datumom računa koji se odnosi na cenu u potpolju 9973. Ako smo serijsku publikaciju platili s više od jednog internog računa, ponavljamo potpolje 9973 s cenom. Neposredno posle svakog potpolja 9973 s cenom mora da se nalazi potpolje 9977 sa internim brojem i datumom računa koji se odnosi na cenu u potpolju 9973 (v. primer 5). Na osnovu nabavnih dokumenata, koje uređujemo u segmentu COBISS3/Serijske publikacije, potpolje 996/9973 ispunjava se programski.

Kod kombinovanih narudžbina (zajednička pretplata), kada cena pojedinačnog primerka nije poznata, celokupnu cenu upisujemo u jedno potpolje 996/9973, a u preostala potpolja 996/9973 upisujemo nulu i između izlomljenih zagrada komentar "CS", koji označava „Combined subscription“, interpunkcijski znak "\ " i ID polja 996/997 u kojem je data zajednička cena (v. primer 6). U polje 998 kod jedne od publikacija upisujemo celokupni iznos, a kod ostalih nulu. U nastavku između izlomljenih zagrada unosimo komentar "CS", interpunkcijski znak "\ " i ISSN publikacije gde je data zajednička cena (v. primer 7).

## Elementi & dužina

Potpolje nema elemente.

## PRIMERI

1.

998	□1	3EUR 1.215,50
-----	----	---------------

2.

998	□1	3EUR 70.300
-----	----	-------------

3.

997	01	<b>d</b> lČ\y2\n456688 f000003509 3EUR 32,40 <b>3</b> <10,0%> (Cena sadrži popust i PDV. Popust se, kao napomena, upisuje u ponovljivo potpolje.)
-----	----	--

4.

996	□1	<b>d</b> lČ\y2\n456688 f000003509 3EUR 1.215,50 <b>315%</b> (Cena sadrži PDV, poštarinu i druge posredne troškove nabavke, ali ne i popust.) Napomena: Prilikom pripreme spiskova i statistika u segmentu COBISS/Ispisi popust se ne odbija od cene koja je upisana u prvo potpolje 996/9973.
-----	----	---

5.

997	01	<b>f</b> 219940125 jVol.3 k1994 mNo.\1-12 va <b>1mD</b> -162\q19940115 <b>3USD</b> 120<avans> <b>7</b> IL-150\219940116 <b>1mD</b> -180\q19940320 <b>3USD</b> 120<doplačilo> <b>7</b> IL-220\219940325 <b>2mk</b>
-----	----	---

6.

001	□□	<b>an bm cm d0</b>
215	□□	<b>a</b> 271 str. <b>d</b> 22 cm
215	□□	<b>a</b> 4 zvočne kasete
300	1□	<b>a</b> Učbenik in 4 zvočne kasete v škatli, 5 x 18 x 26 cm
996	□2	<b>c</b> #019960255#1#1/5## <b>d</b> lČ\u80\AKESLER Tomaž\5Poslovna\xk f019960255 <b>goar</b> va <b>xb</b> 13-00142\20130309 <b>yg</b> 13-00156\h20130409 <b>1m</b> 36/2013\q20130409 <b>3EUR</b> 40,55 <b>6</b> 1038313
996	□2	<b>c</b> #019960255#1#2/5## <b>d</b> lČ\u80\AKESLER Tomaž\5Poslovna\xzk1 f019960256 <b>goic</b> va <b>xb</b> 13-00142\20130309 <b>yg</b> 13-00156\h20130409 <b>1m</b> 36/2013\q20130409 <b>30</b> <CS\1038313> <b>6</b> 1038314
996	□2	<b>c</b> #019960255#1#3/5## <b>d</b> lČ\u80\AKESLER Tomaž\5Poslovna\xzk2 f019960257 <b>goic</b> va <b>xb</b> 13-00142\20130309 <b>yg</b> 13-00156\h20130409 <b>1m</b> 36/2013\q20130409 <b>30</b> <CS\1038313> <b>6</b> 1038315
996	□2	<b>c</b> #019960255#1#4/5## <b>d</b> lČ\u80\AKESLER Tomaž\5Poslovna\xzk3 f019960258 <b>goic</b> va <b>xb</b> 13-00142\20130309 <b>yg</b> 13-00156\h20130409 <b>1m</b> 36/2013\q20130409 <b>30</b> <CS\1038313> <b>6</b> 1038316
996	□2	<b>c</b> #019960255#1#5/5## <b>d</b> lČ\u80\AKESLER Tomaž\5Poslovna\xzk4 f019960259 <b>goic</b> va <b>xb</b> 13-00142\20130309 <b>yg</b> 13-00156\h20130409 <b>1m</b> 36/2013\q20130409 <b>30</b> <CS\1038313> <b>6</b> 1038317 (Ukupna cena računa koja važi za komplet udžbenika i četiri zvučne kasete upisana je kod udžbenika.)

7.

011	□□	e0003-3944
997	□2	xb13-00142\ e20130309 yg13-00156\ h20130409 1m36/2013\ q20130409 3EUR 2.821,82 61038318
998	□1	3EUR 2.821,82<CS> (Combined Subscription – zajednička cena za više publikacija.)
011	□□	e0753-9053
997	□2	xb13-00142\ e20130309 yg13-00156\ h20130409 1m36/2013\ q20130409 30<CS\1038318> 61038319
998	□1	30<CS\0003-3944> (Combined Subscription – cena za tu publikaciju sadržana je u ceni za publikaciju sa ISSN 0003-3944.)
011	□□	e0003-4401
997	□2	xb13-00142\ e20130309 yg13-00156\ h20130409 1m36/2013\ q20130409 30<CS\1038318> 61038320
998	□1	30<CS\0003-3944> (Combined Subscription – cena za tu publikaciju sadržana je u ceni za publikaciju sa ISSN 0003-3944.)



## 996/997 5 – VRSTA OBRADJE (USMERAVANJE)

Podatak opisuje proces obrade određene publikacije. Koristi se za periodični statistički pregled. Unos je kodiran na osnovu lokalnog šifrnika.

Primer šifrnika NUK Ljubljana:

<b>c</b>	<i>slovenika</i>
<b>dt</b>	<i>mikroštampa</i>
<b>lo</b>	<i>lokalna obrada</i>
<b>np</b>	<i>domaća štamparska produkcija stranih publikacija</i>
<b>rl</b>	<i>strana referensna literatura</i>
<b>tp</b>	<i>strane publikacije</i>

### Elementi & dužina

Potpolje nema elemente.

### PRIMERI

1.

996	□1	<b>d</b> lČ\ŷ2\n431052 <b>f</b> 019910263 <b>o</b> 19911129 <b>p</b> 5 <b>5c</b> <b>va</b> <b>sf</b> <b>1mRp468/91</b> <b>3EUR</b> 11,15 2adit (Publikacija je deo slovenačke nacionalne bibliografije.)
-----	----	--

2.

997	01	<b>d</b> lE\n1034\s2006 <b>f</b> 420060061 <b>o</b> 20060213 <b>k</b> 2006 <b>mno.</b> \1-2 <b>va</b> <b>p</b> 4 <b>5tp</b> <b>vc</b> <b>3EUR</b> 750,00 2adit (Koda "tp" označava stranu publikaciju.)
-----	----	---



## 996/997 7 – INTERNI BROJ I DATUM RAČUNA

Ako smo serijsku publikaciju platili s više internih računa, ponavljamo potpolje 9973 s cenom. Neposredno nakon svakog potpolja 9973 s cenom mora da sledi potpolje 9977 sa internim brojem i datumom računa koji se odnosi na cenu u potpolju 9973 (v. primer 4).

### Elementi & dužina

POTPOLJE/ELEMENT			DUŽINA
7		Interni broj i datum računa	
	<b>1</b>	<i>Broj računa</i>	30
	<b>2</b>	<i>Datum računa</i>	8

## OPIS ELEMENATA

### \2 – datum računa

Po standardu ISO 2014, datum upisujemo u obliku "GGGGMMDD". Unos datuma se programski kontroliše.

## PRIMERI

1.

997	11	7/RI-342\219910502
-----	----	--------------------

2.

996	\2	7/8844\219911013
-----	----	------------------

3.

996	\2	d/NV\u784.66\alphaBLACK R. f100010704 o19990612 va 3EUR 29,10 3<10%> 7/Rač.-1299\219990524
-----	----	---

4.

997	01	f219940125 jVol.3 k1994 mno.\1-12 va 1mD-162\q19940115 3USD 120<avans> 7/L-150\219940116 1mD-180\q19940320 3USD 120<doplačilo> 7/L-220\219940325 2mk
-----	----	--



## UNOS PODATAKA O PRILOZIMA

Značajnije sekundarne bibliografske jedinice možemo opisati kao samostalne bibliografske jedinice i povezati ih s matičnim naslovom.

Ako obrađujemo sekundarnu publikaciju unutar osnovne bibliografske jedinice serijske publikacije, postupak je sledeći:

### 1. Sekundarna bibliografska jedinica ima svoju numeraciju:

- Svaka sekundarna jedinica unosi se u posebno polje 997.
- Obavezan je unos elementa *t – oznaka tipa jedinice* u potpolju 997g  
- "s" – sekundarna bibliografska jedinica: prilog, poseban broj  
- "d" – sekundarna bibliografska jedinica: registar
- U potpolje 997f unosimo inventarski broj sekundarne jedinice. Ako jedinici nije dodeljen inventarski broj (godište kao celina), koristimo varijabilni deo inventarskog broja.
- U potpolje 997h unosimo naslov sekundarne jedinice za potrebe pretraživanja.
- U potpolja 997jklm unosimo na isti način kao kod osnovne bibliografske jedinice.

997	01	<b>d</b> /P\n1233\s1990 <b>f</b> 2100300 <b>j</b> Vol.\4 <b>k</b> 1990 <b>mno.</b> \1-12
997	01	<b>gts d</b> /P\n1233\s1990/dod.1 <b>f</b> 2100300.1 <b>j</b> Vol.\4 <b>k</b> 1990 <b>mšt.</b> \1-2 <b>h</b> Moj mali vrt

### 2. Sekundarna bibliografska jedinica nema svoju numeraciju:

- Podatke za prilog upisujemo u polje 997 zajedno sa osnovnom bibliografskom jedinicom.
- U potpolje 997h unosimo naslov sekundarne jedinice za potrebe pretraživanja.
- Naslov priloga ima smisla uneti za potrebe ispisa i kao javnu napomenu (*COBISS/OPAC*) u potpolje 997m, između znakova "<>".

997	01	<b>d</b> /P\n1233\s1990 <b>f</b> 2100300 <b>j</b> Vol.\4 <b>k</b> 1990 <b>h</b> Poletna dela <b>mno.</b> \1-12+pril.1<Poletna dela>
-----	----	---



# PREPORUČENE SKRAĆENICE<sup>1</sup>

pril. prilog  
dod. dodatak  
supl. suplement  
index indeks

jan. januar  
feb. februar  
mar. mart  
apr. april  
maj maj  
jun. junij  
jul. julij  
avg. avgust  
sep. septembar  
okt. oktobar  
nov. novembar  
dec. decembar

L. leto  
Let. letnik  
G. godina  
God. godište  
Jg. Jahrgang  
Vol. volume  
Tom Tom  
Bd. Band  
Hft. Heft  
knj. knjiga  
sv. sveska  
zv. zvezek  
št. številka  
br. broj  
no. number  
nr. Nummer

---

<sup>1</sup> Spisak ne sadrži opšte međunarodne skraćenice.





## POSEBAN PRIMER UNOSA NA VIŠE NIVOVA

U okviru ruske revije Referativnyj žurnal, 1991. godine izašlo je 24 redovnih brojeva. Svaki broj je izašao u tri ili četiri dela (posebni snopići). Osim redovnih brojeva, izašli su i sledeći prilozi i indeksi:

- *Predmetnyj ukazatelj*. Izašlo je 8 brojeva, svaki broj u dva odvojena dela (posebni snopići).
- *Avtorskiy ukazatelj*. Izašlo je 24 brojeva i dve sveske godišnjeg autorskog registra, označene sa "Tom I" i "Tom II".
- *Ponomernoj predmetnyj ukazatelj*. Izašlo je 24 brojeva.
- *Patentnyj ukazatelj*. Izašla su 2 broja, svaki u dva odvojena dela (posebni snopići).
- *Formulnyi ukazatelj*. Primili smo dva broja, a očekujemo još brojeva, što smo označili znakom "#" u potpolju 997m.

Ako pozajmljujemo pojedinačne brojeve svezaka (ne pozajmljujemo snopiće), podatke unosimo u sledećem obliku:

997	01	<b>f</b> 100001038 <b>j</b> 19 <b>k</b> 1991 <b>h</b> Svoduyi tom <b>m</b> 1 I.II.III+2 I.II.III+3 I.II.III+4 I.II.III+5 I.II.III.IV+6 I.II.III.IV+7 I.II.III.IV+8 I.II.III.IV+9 I.II.III.IV+10 I.II.III.IV+11 I.II.III+12 I.II.III+13 I.II.III+14 I.II.III+15 I.II.III+16 I.II.III+17 I.II.III+18 I.II.III+19 I.II.III+20 I.II.III+21 I.II.III+22 I.II.III+23 I.II.III+24 I.II.III
997	01	<b>f</b> 100001038.1 <b>g</b> td <b>j</b> 19 <b>k</b> 1991 <b>h</b> Predmetnyj ukazatelj <b>m</b> 1 I.II+2 I.II+3 I.II+4 I.II+5 I.II+6 I.II+7 I.II+8 I.II
997	01	<b>f</b> 100001038.2 <b>g</b> td <b>j</b> 19 <b>k</b> 1991 <b>h</b> Avtorskiy ukazatelj <b>m</b> no.\1-24+Tom1<let.avt.kazalo>+Tom2<let.avt.kazalo>
997	01	<b>f</b> 100001038.3 <b>g</b> td <b>j</b> 19 <b>k</b> 1991 <b>h</b> Ponomernoj predmetnyj ukazatelj <b>m</b> no.\1-24
997	01	<b>f</b> 1000001038.4 <b>g</b> td <b>j</b> 19 <b>k</b> 1991 <b>h</b> Patentnyj ukazatelj <b>m</b> 1 I.II+2 I.II
997	01	<b>f</b> 100001038.5 <b>g</b> td <b>j</b> 19 <b>k</b> 1991 <b>h</b> Formulnyi ukazatelj <b>m</b> Tom\1-2#
998	□1	<b>a</b> 19920310 <b>b</b> 50002 <b>c</b> 0 <b>d</b> R 3922 <b>g</b> c9 <b>k</b> 1965-1967 <b>k</b> 1970-1991 <b>va</b> 2dzs 3USD 5.394

Ako pozajmljujemo svaki snopić posebno, podatke moramo uneti u sledećem obliku:

997	01	<b>f100001038 j19 k1991 hSvoduyi tom</b> <b>m1</b>  I+1 II+1 III+2 I+2 II+2 III+3 I+3 II+3 III+4 I+4 II+4 III+5 I+5 II+5 III+5 IV+6 I+6 II+6 III+6 IV+7 I+7 II+7 III+7 IV+8 I+8 II+8 III+8 IV+9 I+9 II+9 III+9 IV+10 I+10 II+10 III+10 IV+11 I+11 II+11 III+12 I+12 II+12 III+13 I+13 II+13 III+14 I+14 II+14 III+15 I+15 II+15 III+16 I+16 II+16 III+17 I+17 II+17 III+18 I+18 II+18 III+19 I+19 II+19 III+20 I+20 II+20 III+21 I+21 II+21 III+22 I+22 II+22 III+23 I+23 II+23 III+24 I+24 II+24 III
997	01	<b>f100001038.1 gtd j19 k1991 hPredmetnyj ukazatelj</b> <b>m1</b>  I+1 II+2 I+2 II+3 I+3 II+4 I+4 II+5 I+5 II+6 I+6 II+7 I+7 II+8 I+8 II
997	01	<b>f100001038.2 gtd j19 k1991 hAvtorskyj ukazatelj mNo.</b> \1-24+Tom1<let.avt.kazalo>+Tom2<let.avt.kazalo>
997	01	<b>f100001038.3 gtd j19 k1991 hPonomernoj predmetnyj ukazatelj mno.</b> \1-24
997	01	<b>f100001038.4 gtd j19 k1991 hPatentnyj ukazatelj m1</b>  I+1 II+2 I+2 II
997	01	<b>f100001038.5 gtd j19 k1991 hFormulnyi ukazatelj mTom</b> \1-2#
998	□1	<b>a19920310 b50002 c0 dR 3922 gc9 k1965-1967 k1970-1991 va 2dzs 3USD 5.394</b>

**Izdao**

**IZUM**

Institut informacijskih znanosti  
2000 Maribor, Prešernova 17, Slovenija

telefon: +386 (0)2 25 20 331

telefaks: +386 (0)2 25 24 334

e-pošta: [podpora@izum.si](mailto:podpora@izum.si)

web strana priručnika: <http://e-prirocniki.izum.si/>

Sadržaj se dopunjuje povremeno.

**pomoć telefonom**

od ponedeljka do petka od 7.30 do 20.00

subotom od 7.30 do 13.00

+386 (0)2 25 20 333